



Nihongo

Perapera

Newsletter

日本語ぺらぺらニュースレター

For the Language Lovers!

月刊 Monthly
Vol. 39 Jan. 2024

Nihongo (Japanese), Perapera (fluent), Newsletter.

Once a month language-focused newsletter designed for both new and seasoned Japanese learners to use as a resource for study.



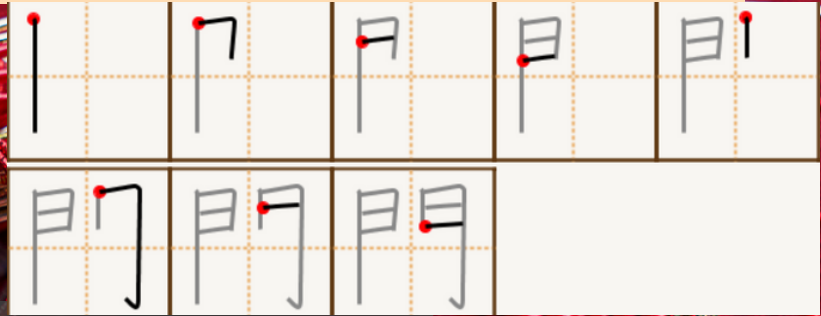
Let's study! 勉強(べんきょう)しましょう!

今月の漢字

gate

門

訓読み: かど, と
音読み: モン



8 strokes

Associated Common Words

門限 (もんげん) - curfew

専門 (せんもん) - specialty, major

門松 (かどまつ) - New Year's pine and bamboo decoration at a home's front gate

History of Kanji 門



Noriko K. Williams ©2015

四字熟語 - よじじゅくご - 4 Character Idiom

もんがい ふしゅつ

門外不出

Strictly confidential; (treasuring something by) never removing (it) from the premises

Example

この寺には、平安時代から伝わる門外不出の絵巻物がある。

Kono tera ni wa, heian jidai kara tsutawaru **mongaifushutsu** no emakimono ga aru.

This temple has a picture scroll from the Heian Period that is never taken from the premises.

ことわざ - Proverb

わら かど ふくきた

笑う門には福来る

Fortune comes in by a merry gate

Example

「笑う門には福来る」と言うので、つらいときも笑顔でいるように心がけていたら、いいことがたくさん起きるようになった。

"Warau kado ni wa fuku kitaru" to iu no de, tsurai toki mo egao de iru youni kokorogaketeitara, ii koto ga takusan okiru you ni natta.

It is said that "fortune comes in by a merry gate," so I tried to keep a smile on my face even during hard times and many good things started happening.

日本を旅しよう! - Exploring Japan-

佐賀県(さがけん) - Saga Prefecture

Fast facts!

-Saga Prefecture is the smallest of Kyushu's seven prefectures and is located on the northwest corner of the island

-Saga's proximity to mainland Asia has made it an important gateway for the transmission of culture and trade throughout Japanese history and Saga is believed to be the point at which the earliest contact between Japan and the Asian continent was made

-The prefecture is mostly rural outside of the two largest cities of Saga and Karatsu, with agricultural & forested lands comprising over 68% of the area

-**Imari ware**, also known as Arita ware, began in and around the town of Arita and refers to unique pottery and china that was greatly exported to Europe in the 17th & 18th centuries and has been extensively copied in both Europe and China. Blue, red, gold, and black are the most common colors



Dialect Discovery

佐賀弁 - さがべん

- がばい (gabai; very) とても
- そいぎ (soigi; goodbye) またね
- よか (yoka; good) いい
- こがん (kogan (male use); this) こんな、このような

To read about JET Alum Michael's experience living and teaching in Saga, [click here!](#)



JSB MEETS JET ALUMNI
Michael Gilbertson
Saga 佐賀県

JSB Meets JET Alum Michael Gilbertson!

Yūtoku Inari Shrine - 祐徳稲荷神社

Built at the request of Princess Kazan-in Manko in 1687, Yūtoku Inari Shrine is one of the most famous shrines in all of Japan. Primarily devoted to the deity Inari Okami, it is also connected to the Toyokawa Inari Shrine in Aichi Prefecture and the Fushimi Inari Shrine in Kyoto. Located at the top of a mountain, it provides beautiful views of the Kashima scenery.

クイズタイム!

もん
1. 門が () いる。

The gate is open.

- あ あ あ
a. 開いて b. 開けて c. 開きて

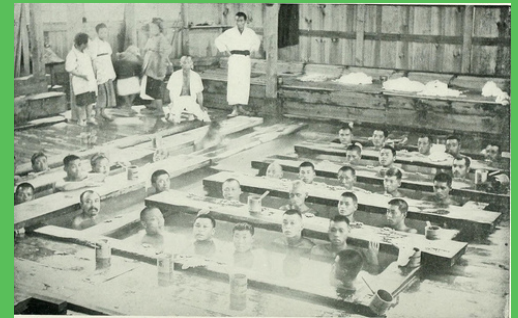
びょういん けいたい つか
2. 病院では携帯を使う () ではない。

You are not supposed to use your cellphone in the hospital.

- a. わけ b. はず c. べき

あたら いわ せいじんしき とない ひら
3. 新しい () を祝う成人式が都内で開かれた。

- しゅっぱつ かとで かいし
a. 出発 b. 門出 c. 開始



☆温泉 (おんせん)

One of the most celebrated Japanese cultural experiences is without a doubt the onsen (natural hot springs) and winter is said to be the best time to enjoy onsen bathing. The history of onsen dates back all the way to references of famous onsen establishments in the *Nihon Shoki* completed in 720.

For a long time, public bathing was seen as an important aspect of Japanese social life and mixed bathing was commonly practiced until the end of Edo period. Today most onsen are separated by gender and private bathing is also becoming more popular.

Onsen Vocabulary! - 温泉の単語

お風呂 (おふろ) - Bath

更衣所 (だついじょ) - Changing room

男湯 (おとこゆ) - Men's bath

女湯 (おんなゆ) - Women's bath

混浴 (こんよく) - Mixed gender bath

洗面器 (せんめんき) - Wash bowl, wash basin

露天風呂 (ろてんぶろ) - Open-air bath

内湯 (うちゆ) - Bath within the hotel/inn

外湯 (そとゆ) - Public bath (outside the hotel/inn)

ゆず湯 (ゆずゆ) - Bath with yuzu/hot citron

温泉卵 / 温泉玉子 (おんせんたまご) - slow cooked eggs

in onsen hot water



Check out JSB's Fundraising Apparel!

Visit our online shop to see the different colors and styles available and know that you are making a difference in our organization with every purchase.



寒中お見舞い申し上げます。
今年もどうぞよろしくお願ひします!



Answer key: 1. a 2. c 3. b